

English-German Dictionary of Deduction-related Terms

Uwe Waldmann
Version 1.3, December 2015

Abelian *adj* abelsch.

above *ppr* über.

absorb *v* absorbieren; **absorption** *s* Absorption *f*.
abstract reduction system *s* abstraktes Reduktionssystem *n*, abstraktes Herleitungssystem *n*.

active *adj* aktiv.

algebra *s* Algebra *f*; **algebraic** *adj* algebraisch.
analytic *adj* analytisch.

arity *s* Stelligkeit *f*; **n-ary** *adj* n-stellig.

ascending *adj* aufsteigend; **in ascending order** aufsteigend geordnet.

assign *v* (einer Variablen einen Wert) zuweisen, (eine Variable mit einem Wert) belegen; **assignment** *s* Zuweisung *f*, Belegung *f*.

associative *adj* assoziativ; **associativity** *s* Assoziativität *f*.

assume *v* annehmen, voraussetzen; **assumption** *s* Annahme *f*, Voraussetzung *f*.

atom *s* Atom *n*; **atomic** *adj* atomar; **atomic formula** *s* atomare Formel *f*.

axiom *s* Axiom *n*; **axiom scheme** *s* Axiomschema *n*, Axiomenschema *n*; **axiomatizability** *s* Axiomatisierbarkeit *f*; **axiomatizable** *adj* axiomatisierbar; **axiomatize** *v* axiomatisieren.

axis *s*, *pl*: *axes* Achse *f*.

backjumping *s* Backjumping *n*.

backtracking *s* Backtracking *n*.

base specification *s* Basisspezifikation *f*; **base theory** *s* Basistheorie *f*.

basic superposition *s* Basissuperposition *f*.

BDD *s* [= binary decision diagram] BDD *n*.

bijection *adj* bijektiv.

binary *adj* binär, zweistellig; **binary decision diagram** *s* binäres Entscheidungsdiagramm *n*, binärer Entscheidungsgraph *m*; **binary function symbol** *s* zweistelliges Funktionssymbol *n*, binäres Funktionssymbol *n*.

bind *v*, *pt*: *bound*, *pp*: *bound* binden.

Boolean *adj* boolesch; **Boolean** *s* boolescher Wert *m*, Wahrheitswert *m*; **Boolean function** *s* boolesche Funktion *f*.

bound *v* beschränken; **bounded** *adj* beschränkt.

bound occurrence *s* gebundenes Vorkommen *n*;

bound variable *s* gebundene Variable *f*.

branch *s* Zweig *m*; **branching variable** *s* Verzweigungsvariable *f*.

calculus *s* [in general] Kalkül *m*; [branch in mathematics] Infinitesimalrechnung.

cancel *v* [a fraction] kürzen; **cancellative** *adj* kürzbar.

captured variable *s* eingefangene Variable *f*.

chain *s* Kette *f*; **chain** *v* verketten; **chaining** *s* Verkettung *f*.

clausal *adj* klausal, Klausel...; **clause** *s* Klausel *f*.

clause normal form *s* Klauselnormalf orm *f*.
closed *adj* geschlossen, abgeschlossen; **closed formula** *s* geschlossene Formel *f*, abgeschlossene Formel *f*; **closure** *s* Abschluß *m*, Hülle *f*.

CNF *s* [= conjunctive normal form] KNF *f*.

coefficient *s* Koeffizient *m*.

commutative *adj* kommutativ; **commutativity** *s* Kommutativität *f*; **commute** *v* kommutieren.

compact *adj* kompakt; **compactness** *s* Kompattheit *f*.

compatible *adj* kompatibel.

complementary *adj* komplementär.

complete *adj* vollständig; **complete** *v* vervollständigen; **completeness** *s* Vollständigkeit *f*.

complexity *s* Komplexität *f*.

composition *s* Komposition *f*, Verbindung *f*, Verkettung *f*.

computation *s* Berechnung *f*; **computable** *adj* berechenbar; **compute** *v* berechnen.

conclusion *s* Schluß *m*, Konklusion *f*.

conflicting *adj* in Konflikt stehend, Konflikt...

confluence *s* Konfluenz *f*; **confluent** *adj* konfluent.

congruence *s* Kongruenz *f*; **congruence class** *s* Kongruenzklasse *f*; **congruence closure** *s* Kongruenzhülle *f*, Kongruenzabschluß *m*; **congruent** *adj* kongruent.

conjunction *s* Konjunktion *f*; **conjunctive** *adj* konjunktiv; **conjunctive normal form** *s* konjunktive Normalform *f*.

connected *adj* [graph] zusammenhängend.

connective *s* Junktör *m*.

consequence *s* Konsequenz *f*.

consistency *s* Konsistenz *f*; **consistent** *adj* konsistent.

constant *s* Konstante *f*; **constant** *adj* konstant; **constant symbol** *s* Konstantensymbol *n*.

constrained *adj* eingeschränkt; **constraint** *s* Einschränkung *f*, Constraint *m*; **constraint superposition** *s* Constraint-Superposition *f*, Superposition mit Constraints *f*.

context *s* Kontext *m*; **context tree** *s* Kontextbaum *m*; **context-free grammar** *s* kontextfreie Grammatik *f*.

contracting *adj* kontrahierend.

contradict *v* widersprechen; **contradiction** *s*
 Widerspruch *m*; **contradictory** *adj* widersprüchlich.
converge *v* konvergieren; **convergence** *s* Konvergenz *f*; **convergent** *adj* konvergent.
conversion *s* Umwandlung *f*, Konversion *f*; **convert** *v* umwandeln, konvertieren.
corollary *s* Korollar *n*.
countable *adj* abzählbar; **countably infinite** *adj* abzählbar unendlich.
counter example *s* Gegenbeispiel *n*.
critical pair *s* kritisches Paar *n*.
curry *v*, **curry v**, **curryfy** *v* curryfizieren.
cut *n*, **cut-rule** *n* Schnittregel *f*; **cut-elimination** *s* Schnittelimination *f*; **cut-free** *adj* schnittfrei.
cycle *s* [in a graph] Zyklus *m*, Kreis *m*.
decidability *s* Entscheidbarkeit *f*; **decidable** *adj* entscheidbar; **decide** *v* entscheiden; **decision procedure** *s* Entscheidungsverfahren *n*.
decrease *v* abnehmen.
decrypt *v* entschlüsseln.
deduce *v* schließen, folgern, ableiten; **deduction** *s* Deduktion *f*; **deductive** *adj* deduktiv *f*.
demodulation *s* Demodulation *f*.
dense *adj* dicht.
derivation *s* Ableitung *f*; **derive** *v* ableiten *f*.
descending *adj* absteigend; **descending chain** *s* absteigende Kette *f*.
description *s* Beschreibung *f*; **description logic** *s* Beschreibungslogik *f*.
disconnection calculus *s* Diskonnektionskalkül *m*.
discrimination tree *s* Diskriminatorbaum *m*.
disjoint *adj* disjunkt.
disjunction *s* Disjunktion *f*; **disjunctive** *adj* disjunktiv; **disjunctive normal form** *s* disjunktive Normalform *f*.
distributivity *s* Distributivität *f*.
divisible *adj* teilbar, dividierbar.
DNF *s* [= disjunctive normal form] DNF *f*.
domain *s* Definitionsbereich *m*, Bereich *m*, Definitionsmenge *f*, Domain *m*.
doubly exponential *adj* doppelt exponentiell.
DPLL procedure *s* DPLL-Verfahren *n*.
edge *s* Kante *f*.
element *s* Element *n*.
elimination *s* Eliminierung *f*, Elimination *f*, Lösung *f*.
embedding *s* Einbettung *f*.
empty clause *s* leere Klausel *f*.
encompassment *s* Einschließung *f*.
encrypt *v* verschlüsseln.
entail *v* implizieren, zur Folge haben.
entailment *s* Implikation *f*, Folgerung *f*.
enumerable *adj* aufzählbar; **enumerate** *v* aufzählen; **enumeration** *s* Aufzählung *f*.
equal *adj* gleich; **equal** *v* gleich sein; **equality** *s* Gleichheit *f*, Gleichung *f*; **equality factoring** *s* Gleichheitsfaktorisierung *f*; **equality resolution** *s* Gleichheitsresolution *f*; **equation** *s* Gleichung *f*; **equational** *adj* Gleichungs...
equivalence *s* Äquivalenz *f*; **equivalence class** *s* Äquivalenzklasse *f*; **equivalent** *adj* äquivalent.
existential quantification *s* Existenzquantifizierung *f*; **existential quantifier** *s* Existenzquantor *m*; **existentially quantified** *adj* existenzquantifiziert.
expand *v* erweitern, expandieren; **expansion rule** *s* Expansionsregel *f*, Erweiterungsregel *f*.
expressive *adj* ausdrucksstark; **expressivity** *s* Ausdrucksstärke *f*.
extend *v* erweitern; **extension** *s* Erweiterung *f*.
factoring *s*, **factorization** *s* Faktorisierung *f*; **factorize** *v* faktorisieren;
fail *v* fehlschlagen; **failure** *s* Fehlschlag *m*.
fair *adj* fair; **fairness** *s* Fairneß *f*.
false *adj* falsch.
feature vector indexing *s* Featurevektor-Indexierung *f*.
field *s* [algebraic structure] Körper *m*.
finite *adj* endlich.
first-order formula *s* erststufige Formel *f*, Formel der Logik erster Stufe *f*; **first-order logic** *s* erststufige Logik *f*, Logik erster Stufe *f*; **first-order predicate logic** *s* erststufige Prädikatenlogik *f*, Prädikatenlogik erster Stufe *f*.
fixed point *s*, **fixpoint** *s* Fixpunkt *m*.
flat *adj* flach; **flatten** *v* abflachen; **flattening** *s* Abflachen *n*.
formula *s*, *pl*: *formulas* or *formulae* Formel *f*.
free occurrence *s* freies Vorkommen *n*; **free variable** *s* freie Variable *f*.
function *s* Funktion *f*; **function symbol** *s* Funktionssymbol *n*; **functional term** *s* funktionaler Term *m*.
given clause *s* gegebene Klausel *f*.
goal *s* Ziel *n*, Zielformel *f*; **goal-oriented** *adj* zielorientiert.
graph *s* Graph *m*.
greatest *adj* größtes.
ground *adj* Grund..., variablenfrei; **ground instance** *s* Grundinstanz *f*; **ground term** *s* Grundterm *m*, variablenfreier Term *m*.
group *s* Gruppe *f*.
halting problem *s* Halteproblem *n*.
Herbrand interpretation *s* Herbrand-Interpretation *f*; **Herbrand model** *s* Herbrand-Modell *n*.
hierarchic *adj*, **hierarchical** *adj* hierarchisch.

higher-order logic *s* höherstufige Logik *f*, Logik höherer Stufe *f*.
Hilbert calculus *s* Hilbert-Kalkül *m*.
hold *v*, *pt*: *held*, *pp*: *held* [a formula (property, theorem, etc.) holds] gelten.
homeomorphic *adj* homöomorph.
homomorphic *adj* homomorph; **homomorphism** *s* Homomorphismus *m*.
Horn clause *s* Hornklausel *f*.
hyperresolution *s* Hyperresolution *f*.
idempotency *s* Idempotenz *f*; **idempotent** *adj* idempotent.
identical *adj* identisch; **identity** *s* Identität *f*.
imperfect filter *s* unvollständiger Filter *m*.
implication *s* Implikation *f*; **imply** *v* implizieren.
increase *v* ansteigen.
indeterminate *s* Unbestimmte *f*.
index data structure *s*, **indexing data structure** *s* Indexdatenstruktur *f*.
induction *s* Induktion *f*; **inductive** *adj* induktiv; **inductive theory** *s* induktive Theorie *f*.
inequality *s* Ungleichheit *f*, Ungleichung *f*; **inequation** *s* Ungleichung *f*.
inference *s* Inferenz *f*; **inference rule** *s* Inferenzregel *f*; **inference system** *s* Inferenzsystem *n*.
infinite *adj* unendlich.
infix *adj* Infix-...
injective *adj* injektiv.
instance *s* [of a term or formula] Instanz *f*; **instance generation** *s* Instanzerzeugung *f*, Instanzgenerierung *f*; **stantiate** *v* instantiiieren, instanziieren, instanzieren; **instantiation** *s* Instantiierung *f*, Instanziierung *f*, Instanzierung *f*.
integer *adj* ganzzahlig; **integer** *s*, **integer number** *s* ganze Zahl *f*.
interpolant *s* Interpolant *m*, Interpolante *f*; **interpolation** *s* Interpolation *f*, Interpolierung *f*.
interpretation *s* Interpretation *f*.
intruder *s* Eindringling *m*.
irreducible *adj* irreduzibel.
isomorphic *adj* isomorph; **isomorphism** *s* Isomorphismus *m*.
joinable *adj* verbindbar.
key exchange protocol *s* Schlüsselaustauschprotokoll *n*.
Knuth-Bendix completion *s* Knuth-Bendix-Vervollständigung *f*.
lattice *s* [algebraic structure] Verband *m*.
law *s* Gesetz *n*.
leaf *s* Blatt *n*.
left-hand side *s* linke Seite *f*.
lemma *s* Lemma *n*.
lexicographic *adj* lexikographisch; **lexicographic combination** *s* lexikographische Kombination *f*.

nation *f*; **lexicographic path ordering** *s* lexicographische Pfadordnung *f*.
lhs *s* [= left-hand side] linke Seite *f*.
lifting lemma *s* Lifting Lemma *n*.
limit *s* Limes *m*, Grenzwert *m*, Grenze *f*; **limit** *v* beschränken, begrenzen; **limit interpretation** *s* Grenzinterpretation *f*, Limes-Interpretation *f*.
literal *s* Literal *n*.
live *adj* lebendig; **liveness** *s* Lebendigkeit *f*; **liveness property** *s* Lebendigkeitseigenschaft *f*.
local *adj* lokal; **locality** *s* Lokalität *f*; **locally confluent** *adj* lokal konfluent.
logic *s* Logik *f*; **logic with equality** *s* Gleichungslogik *f*.
main loop *s* Hauptschleife *f*.
many-sorted *adj* mehrsortig.
match *v* (auf etwas) passen, (etwas) matchen; **matcher** *s* Matcher *m*, Anpaßsubstitution *f*.
map *v* (etwas auf etwas) abbilden; **mapping** *s* Abbildung *f*.
maximal *adj* maximal; **maximum** *s* Maximum *n*.
mgu *s* [= most-general unifier] MGU *m*.
minimal *adj* minimal; **minimum** *s* Minimum *n*.
mixfix *adj* Mixfix-...
modal *adj* modal, Modal...; **modal logic** *s* Modallogik.
mode *s* Modus *m*.
model *s* Modell *n*; **model checker** *s* Model Checker *n*, Modellprüfer *n*; **model checking** *s* Model Checking *n*, Modellprüfung *n*; **model theory** *s* Modelltheorie *f*.
monomial *s* Monom *n*.
monotonic *adj* monoton; **monotonicity** *s* Monotonie *f*.
more general *adj* allgemeiner; **most general unifier** *s* allgemeinstes Unifikator *m*.
multi-set *s* Multimenge *f*, Multiset *n*.
multi-valued logic *s* mehrwertige Logik *f*.
natural *adj* natürlich; **natural** *s*, **natural number** *s* natürliche Zahl *f*; **natural deduction** *s* natürliches Schließen *n*.
negate *v* negieren; **negation** *s* Negation *f*; **negation normal form** *s* Negationsnormalform *f*.
node *s* Knoten *f*.
Noetherian *adj* noethersch.
non-chronological backtracking *s* nicht-chronologisches Backtracking *n*.
non-empty clause *s* nicht-leere Klausel *f*.
normal form *s* Normalform *f*; **normalize** *v* normalisieren; **normalizing** *adj* normalisierend.
NP-complete *adj* NP-vollständig; **NP-hard** *adj* NP-hart, NP-schwer.
nullary *adj* nullstellig, nullär.
OBDD *s* [= ordered binary decision diagram] OBDD *n*.

occur *v* vorkommen, auftreten; **occurrence** *s* Vorkommen *n*, Auftreten *n*.
one-sorted *adj* einsortig.
one-to-one *adj* [property of functions] injektiv.
onto *adj* [property of functions] surjektiv.
operation *s* [= function symbol or function on a set] Operation *f*, Verknüpfung *f*; **operator** *s* Operator *m*; **operator symbol** *s* Operationsymbol *n*, Operatorsymbol *n*, Verknüpfungssymbol *n*.
order *s*, **ordering** *s* Ordnung *f*; **ordered binary decision diagram** *s* geordnetes binäres Entscheidungsdiagramm *n*, geordneter binärer Entscheidungsgraph *m*; **ordered resolution** *s* geordnete Resolution *f*; **order-sorted** *adj* ordnungssortiert; **ordering restriction** *s* Ordnungseinschränkung *f*.
orient *v* orientieren; **orientation** *s* Orientierung *f*.
overlap *v* überlappen; **overlap** *s* Überlappung *f*.
paramodulate *v* paramodulieren; **paramodulation** *s* Paramodulation *f*.
partial *adj* partiell, teilweise, Teil..., Partial...; **partial function** *s* partielle Funktion *f*; **partial instantiation** *s* partielle Instantiierung *f*; **partial ordering** *s* partielle Ordnung *f*, Partialordnung *f*, Halbordnung *f*.
passive *adj* passiv.
path *s* Pfad *m*; **path indexing** *s* Pfadindizierung *f*; **path ordering** *s* Pfadordnung *f*.
peak *s* Gipfel *m*.
perfect filter *s* vollkommener Filter *m*, perfekter Filter *m*.
persist *v* fortbestehen; **persisting** *adj* fortbestehend, persistent, übrigbleibend.
polarity *s* Polarität *f*.
polynomial *s* Polynom *n*; **polynomial** *adj* polynomiell, Polynom...; **polynomial ordering** *s* Polynomordnung *f*.
position *s* Position *f*, Stelle *f*.
postfix *adj* Postfix-...
precedence *s* Präzedenz *f*.
predecessor *s* Vorgänger *m*.
predicate *s* Prädikat *n*; **predicate symbol** *s* Prädikatsymbol *n*.
prefix *s* Präfix *m* oder *n*; **prefix** *adj* Präfix-...; **prefix order** *s* Präfixordnung *f*.
premise *s* Prämisse *f*.
prenex formula *s* Pränexformel *f*; **prenex normal form** *s* Pränexnormalform *f*.
preorder *s*, **preordering** *s* Quasiordnung *f*.
productive *adj* produktiv.
proof *s* Beweis *m*; **proof step** *s* Beweisschritt *m*; **proof system** *s* Beweissystem *n*.
proper *adj* echt.
proposition *s* Proposition *f*, Satz *m*; **propositional** *adj* propositional, aussagenlogisch, Aussagen...; **propositional logic** *s* Aussagenlogik *f*, propositionale Logik *f*; **propositional variable** *s* aussagenlogische Variable *f*, propositionale Variable *f*.
prove *v* beweisen; **prover** *s* Beweiser *m*.
pure literal *s* reines Literal *n*, pures Literal *n*; **purify** *v* purifizieren.
quantification *s* Quantifizierung *f*; **quantifier** *s* Quantor *m*; **quantifier elimination** *s* Quantorenelimination *f*; **quantifier-free** *adj* quantorenfrei.
quasi-ordering *s* Quasiordnung *f*.
quotient *s* Quotient *m*; **quotient algebra** *s* Quotientenalgebra *f*.
rational *adj* rational; **rational** *s*, **rational number** *s* rationale Zahl *f*.
real *adj* reell; **real** *s*, **real number** *s* reelle Zahl *f*.
reasoning *s* Schließen *n*, Beweisen *n*.
recursive *adj* rekursiv; **recursive path ordering** *s* rekursive Pfadordnung *f*; **recursively enumerable** *adj* rekursiv aufzählbar.
redex *s* Redex *m* oder *n*.
reduce *v* reduzieren; **reducible** *adj* reduzibel, reduzierbar; **reduct** *s* Redukt *n*; **reduction** *s* Reduktion *f*; **reduction ordering** *s* Reduktionsordnung *f*; **reduction system** *s* Reduktionssystem *n*, Herleitungssystem *n*.
redundancy *s* Redundanz *f*; **redundant** *adj* redundant.
reflexive *adj* reflexiv.
refutation *s* Widerlegung *f*; **refutationally complete** *adj* widerlegungsvollständig; **refute** *v* widerlegen.
relation *s* Relation *f*.
rename *v* umbenennen; **renaming** *s* Umbenennung *f*.
replace *v* ersetzen; **replacement** *s* Ersetzung *f*.
resolution *s* Resolution *f*; **resolution calculus** *s* Resolutionskalkül *m*; **resolve** *v* resolvieren; **resolvent** *s* Resolvente *f*.
restrict *v* einschränken; **restriction** *s* Einschränkung *f*.
rewrite *v* ersetzen, umwandeln, transformieren; **rewrite ordering** *s* Ersetzungsordnung *f*, Rewrite-Ordnung *f*; **rewrite relation** *s* Ersetzungsrelation *f*, Rewrite-Relation *f*; **rewrite rule** *s* Ersetzungsregel *f*, Rewrite-Regel *f*.
right-hand side *s* rechte Seite *f*.
ring *s* Ring *m*.
rippling *s* Rippling *n*.
rhs *s* [= right-hand side] rechte Seite *f*.
root *s* Wurzel *f*.
rule *s* Regel *f*; **rule-based** *adj* regelbasiert.

run *s* [of a protocol, procedure, etc.] Lauf *m*.
safe *adj* sicher; **safety** *s* Sicherheit *f*, Safety *f*
 [falls die Unterscheidung zwischen „Safety“ und
 „Security“ notwendig ist]; **safety critical** *adj*
 sicherheitskritisch; **safety property** *s* Sicher-
 heitseigenschaft *f*.
satisfiability *s* Erfüllbarkeit *f*; **satisfiability-**
preserving *adj* erfüllbarkeitserhaltend; **satisfi-**
able *adj* erfüllbar; **satisfy** *v* erfüllen.
saturate *v* saturieren, sättigen; **saturation** *s* Sa-
 turierung *f*, Saturaion *f*.
scope *s* [of a variable] Gültigkeitsbereich *m*.
search space *s* Suchraum *m*; **search space re-**
striction *s* Suchraumeinschränkung *f*.
secure *adj* sicher; **Security** *s* Sicherheit *f*, Securi-
 ty *f* [falls die Unterscheidung zwischen „Safety“ und
 „Security“ notwendig ist]; **security proto-**
col *s* Sicherheitsprotokoll *n*.
select *v* selektieren, auswählen; **selection func-**
tion *s* Selektionsfunktion *f*, Auswahlfunktion *f*.
semantics *s* Semantik *f*.
semigroup *s* Halbgruppe *f*.
semilattice *s* Halbverband *m*.
sentential form *s* Satzform *f*.
sequence *s* Folge *f*.
sequent *s* Sequenz *f*; **sequent calculus** *s* Se-
 quenzenkalkül *m*.
set *s* Menge *f*.
sharing *s* Sharing *n*, gemeinsames Benutzen *n*.
signature *s* Signatur *f*.
simplification *s* Simplifikation *f*; **simplifica-**
tion ordering *s* Simplifikationsordnung *f*; **sim-**
plify *v* simplifizieren.
simply exponential *adj* einfach exponentiell.
size *s* Größe *f*.
Skolem function *s* Skolemfunktion *f*; **Skolemi-**
zation *s* Skolemisierung *f*; **Skolemize** *v* skole-
 misieren.
smallest *adj* kleinstes.
solution *s* Lösung *f*; **solve** *v* lösen, auflösen.
sound *adj* [property of inference rules, etc] kor-
 rekt, richtig; **soundness** *s* Korrektheit *f*, Rich-
 tigkeit *f*.
stability *s* Stabilität *f*; **stable** *adj* stabil; **stable**
under substitutions *adj* stabil unter Substitu-
 tionen.
state *s* Zustand *m*; **state set** *s* Zustandsmenge *f*.
stratify *v* (auf)schichten, stratifizieren; **strati-**
fication *s* Schichtung *f*, Stratifikation *f*.
strict *adj* strikt, echt; **strict partial ordering** *s*
 strikte partielle Ordnung *f*, strikte Partialordn-
 ung *f*, strikte Halbordnung *f*; **strictly above** *ppr* echt über; **strictly greater** *adj* echt
 größer.
strongly connected component *s* starke Zu-
 sammenhangskomponente *f*.
structure *s* Struktur *f*; **structural** *adj* struktu-
 rell.
subset *s* Teilmenge *f*.
subformula *s* Teilformel *f*.
substitute *v* substituieren, ersetzen; **substituti-**
on *s* Substitution *f*; **substitution tree** *s* Sub-
 stitionsbaum *m*.
subsume *v* subsumieren; **subsumption** *s* Sub-
 sumtion *f*.
subterm *s* Teilterm *m*, Subterm *m*; **subterm or-**
dering *s* Teiltermordnung *f*, Subtermordnung *f*;
subterm property *s* Teiltermeigenschaft *f*,
 Subtermeigenschaft *f*.
subtree *s* Teilbaum *m*, Unterbaum *m*.
successor *s* Nachfolger *m*.
superset *s* Obermenge *f*.
superpose *v* superpositionieren; **superpositi-**
on *s* Superposition *f*; **superposition calcu-**
lus *s* Superpositions kalkül *m*.
surjective *adj* surjektiv.
syntax *s* Syntax *f*.
tableau *s*, *pl*: *tableaux* Tableau *n*; **tableau cal-**
cules *s* Tableau kalkül *m*.
tautological *adj* tautologisch; **tautology** *s* Tau-
 tologie *f*.
temporal logic *s* Temporal logik *f*.
term *s* Term *m*; **term rewriting** *s* Termerset-
 zung *f*; **term rewrite rule** *s*, **term rewriting**
rule *s* Termersetzungsregel *f*; **term rewrite sys-**
tem *s*, **term rewriting system** *s* Termerset-
 zungssystem *n*.
terminate *v* terminieren; **terminating** *adj* ter-
 minierend.
test point *s* Testpunkt *m*.
theorem *s* Theorem *n*, Satz *m*; **theorem pro-**
ver *s* Theorembeweiser *m*; **theorem proving** *s*
 Theorembeweisen *n*.
theory *s* Theorie *f*.
torsion-free *adj* torsionsfrei.
total *adj* total.
transition *s* Übergang *m*, Transition *f*.
tree *s* Baum *m*.
trie *s* Trie *m*.
true *adj* wahr; **truth** *s* Wahrheit *f*; **truth ta-**
ble *s* Wahrheitstafel *f*; **truth value** *s* Wahr-
 heitswert *m*.
Turing-complete *adj* Turing-vollständig.
two-valued logic *s* zweiwertige Logik *f*.
unary *adj* unär; **unary function symbol** *s* ein-
 stelliges Funktionssymbol *n*, unäres Funktions-
 symbol *n*.
uncountable *adj* überabzählbar; **uncountably**
infinite *adj* überabzählbar unendlich.

undecidability *s* Unentscheidbarkeit *f*; **undecidable** *adj* unentscheidbar.

unequal *adj* ungleich.

unfailing completion *s* Vervollständigung ohne Fehlschlägen *f*, nicht-fehlschlagende Vervollständigung *f*.

unifiability *s* Unifizierbarkeit *f*; **unifiable** *adj* unifizierbar; **unification** *s* Unifikation *f*; **unifier** *s* Unifikator *m*; **unify** *v* unifizieren.

unique *adj* eindeutig.

unit clause *s* Einheitsklausel *f*; **unit literal** *s* Einheitsliteral *n*.

universal quantification *s* Allquantifizierung *f*; **universal quantifier** *s* Allquantor *m*; **universally quantified** *adj* allquantifiziert.

universe *s* Universum *n*, Grundmenge *f*, Trägermenge *f*.

unresolved *adj* unresovliert.

unsatisfiability *s* Unerfüllbarkeit *f*; **unsatisfiable** *adj* unerfüllbar.

unsorted *adj* unsortiert.

usable *adj* benutzbar.

valid *adj* gültig; **validity** *s* Gültigkeit *f*.

valuation *s* Belegung *f*, Bewertung *f*.

variable *s* Variable *f*; **variable assignment** *s* Variablenzuweisung *f*, Variablenbelegung *f*; **variable-disjoint** *adj* variablen-disjunkt, variablenfremd; **variable elimination** *s* Variablenelimination *f*.

verification *s* Verifikation *f*; **verify** *v* verifizieren.

vertex *s*, *pl*: *vertices* [geometry] Ecke *f*; [of a graph] Knoten *m*.

weak *adj* schwach.

well-founded *adj* wohlfundiert.

well-partial-ordering *s* Wohl-Partialordnung *f*, Well-partial-ordering *f*.

word problem *s* Wortproblem *n*.

worked-off *adj* abgearbeitet.

yield *v* ergeben, liefern.

zero *n* Null *f*, Nullstelle *f*.

Remarks

I have compiled this list from a descriptive point of view, not from a prescriptive one. I have tried to provide commonly used German translations for technical terms from logic, deduction, and verification, but in those cases where the expression commonly used in German is the English one, I have acknowledged this fact, rather than inventing a new term. Language purists may not like this attitude – but language is made for communication, not for language purists.

It should be obvious that a number of English terms in this list have many more German translations than given here. I have confined myself to translations that are somehow specific to logic, deduction, or verification.

Abbreviations

| | |
|------------|-------------------|
| <i>adj</i> | adjective |
| <i>adv</i> | adverb |
| <i>f</i> | feminine |
| <i>m</i> | masculine |
| <i>n</i> | neuter |
| <i>pl</i> | plural |
| <i>pp</i> | past participle |
| <i>prp</i> | preposition |
| <i>pt</i> | past tense |
| <i>s</i> | substantive, noun |